

**Zeitschrift:** Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène

**Herausgeber:** Bundesamt für Gesundheit

**Band:** 18 (1927)

**Heft:** 1

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

MITTEILUNGEN  
AUS DEM GEBIETE DER  
LEBENSMITTELUNTERSUCHUNG UND HYGIEINE  
VERÖFFENTLICHT VOM EIDG. GESUNDHEITSAMT IN BERN  
TRAVAUX DE CHIMIE ALIMENTAIRE  
ET D'HYGIÈNE

PUBLIÉS PAR LE SERVICE FÉDÉRAL DE L'HYGIÈNE PUBLIQUE A BERNE

ABONNEMENT : Schweiz Fr. 10.— per Jahrgang. — Suisse fr. 10.— par année.  
Preis einzelner Hefte Fr. 1.80. — Prix des fascicules fr. 1.80.

BAND XVIII

1927

HEFT 1

La transmission de maladies infectieuses par les ustensiles de table,  
la vaisselle et les verres.

Par Dr M. BORNAND.

(Laboratoire cantonal du Service sanitaire, Lausanne).

Comme on le sait, nos aliments sont susceptibles de convoyer de nombreux parasites d'origine animale ou végétale, et d'être les agents de transmissions de plusieurs maladies parasitaires, parasitaires et infectieuses; je citerai pour mémoire, la transmission de l'échinococose, de la fièvre typhoïde, de la dysenterie, du choléra par l'eau de boisson; la fièvre typhoïde, la dysenterie, la tuberculose, affections coli-bacillaires; angines à streptocoques par le lait. Helminthes transmis par des viandes insuffisamment cuites, et renfermant les cysticerques des ténias solium et saginata, ou encore les larves de trichines; paratyphoides dues à l'ingestion de viandes fraîches ou travaillées, ou encore de pâtisseries infectées par les germes spécifiques; botulisme contracté par consommation de conserves de viandes ou de légumes renfermant la toxine etc.

Depuis quelques années, on a attiré l'attention sur un autre mode d'infection par les germes pathogènes transmis indirectement par l'alimentation; c'est celui par l'intermédiaire des ustensiles de table, de la vaisselle et des verres.

Il est reconnu que dans une collectivité d'individus, l'utilisation en commun de certains objets peut être la cause de transmission d'un grand nombre d'affections parasitaires. Je citerai les affections du cuir chevelu et de la barbe transmises par les peignes et brosses des coiffeurs; éruptions cutanées de la figure, et même syphilis déterminées par les rasoirs et blaireaux qu'utilisent ces derniers. Syphilis chez les